



CHAPITRE 51

Loi modifiant la Loi des syndicats professionnels

[Sanctionnée le 6 août 1965]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

S. R., c. 146, a. 1, mod. **1.** L'article 1 de la Loi des syndicats professionnels (Statuts refondus, 1964, chapitre 146) est modifié en remplaçant, dans la première ligne du paragraphe 1, le mot « Vingt » par le mot « Quinze ».

Id., a. 2, mod. **2.** L'article 2 de ladite loi est modifié en remplaçant la seconde phrase du premier alinéa par ce qui suit: « Le droit d'entrée doit être de un dollar ou plus et la cotisation ne doit pas être moindre de un dollar par mois. »

Id., a. 9, mod. **3.** L'article 9 de ladite loi est modifié en remplaçant, dans les cinq dernières lignes du paragraphe 1°, les mots « le secrétaire de la province, sur la recommandation du surintendant des assurances, et aux conditions que prévoit l'arrêté en conseil approuvant ces statuts » par les mots « la Régie des rentes du Québec ».

Id., a. 13a, aj. **4.** Ladite loi est modifiée en insérant, après l'article 13, le suivant:

Loi applicable. « **13a.** La Loi des régimes supplémentaires de rentes s'applique, nonobstant son article 2, aux caisses spéciales établies par des statuts visés au paragraphe 1°

CHAPTER 51

An Act to amend the Professional Syndicates Act

[Assented to 6th August 1965]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

R. S., c. 146, s. 1, am. **1.** Section 1 of the Professional Syndicates Act (Revised Statutes, 1964, Chapter 146) is amended by replacing the word "Twenty" in the first line of subsection 1 by the word "Fifteen".

Id., s. 2, am. **2.** Section 2 of the said act is amended by replacing the second sentence of the first paragraph by the following: "The entrance fee shall be one dollar or more and the assessment shall not be less than one dollar per month."

Id., s. 9, am. **3.** Section 9 of the said act is amended by replacing the words "the Provincial Secretary, upon the recommendation of the Superintendent of Insurance, and subject to the conditions provided for by the Order-in-Council approving such by-laws" in the last five lines of paragraph 1 by the words "the Quebec Pension Board".

Id., s. 13a, ad. **4.** The said act is amended by inserting after section 13 the following:

Act applicable. **"13a.** The Supplemental Pension Plans Act shall apply, notwithstanding section 2 thereof, to special funds established by the by-laws contemplated in paragraph 1

de l'article 9 et ces statuts sont des régimes au sens de ladite loi.

Disposi-
tions non
applica-
bles.

Le troisième alinéa de l'article 42 et l'article 45 de ladite loi ne s'appliquent pas aux caisses établies en vertu de la présente loi. »

Entrée en
vigueur.

5. Les articles 1 et 2 de la présente loi entrent en vigueur le jour de sa sanction; les autres le jour fixé par proclamation du lieutenant-gouverneur en conseil.

of section 9 and such by-laws shall constitute plans within the meaning of the said act.

The third paragraph of section 42 and section 45 of the said act shall not apply to the funds established under this act. ^{Provisions not to apply.}

5. Sections 1 and 2 of this act shall come into force on the day of its sanction; the others on the day fixed by proclamation of the Lieutenant-Governor in Council. ^{Coming into force.}